

Tchaj-pej děkuje za vlídné gesto EP



Evropský parlament (EP) přijal 12. září na plenárním zasedání ve Štrasburku rezoluci o vztazích EU a Číny, která tlumočí silnou podporu Tchaj-wanu. Rezoluce vyzdvihuje vzájemné přátelství a podporu, kterou Tchaj-wanu vyjadřují členové EP napříč politickými skupinami. Ministerstvo zahraničí v Tchaj-peji prohlásilo, že toto vlídné gesto vítá a že si jej velmi považuje.

V uplynulých letech EP již přijal řadu rezolucí podporujících Tchaj-wan, v této poslední opět uznává vyjímečné výsledky Tchaj-wanu na poli demokracie a svobody, navíc ale žádá EU, aby naléhala na pevninskou Čínu, aby upustila od vojenských provokací namířených proti Tchaj-wanu a přestala ohrožovat regionální mír, dále zdůrazňuje, že všechny spory 'přes úžinu' by měly být řešeny mírovými prostředky

na základě mezinárodního práva; stejně tak vyjadřuje své znepokojení ohledně jednostranného rozhodnutí pevninské Číny začít využívat nové letové trasy nad Tchajwanskou úžinou, povzbuzuje obnovení oficiálního dialogu mezi

Pekingem a Tchaj-pejí, potvrzuje svou konzistentní podporu větší tchajwanské účasti v mezinárodních organizacích, jako jsou WHO a ICAO, a konečně potvrzuje svou podporu bilaterální dohody o investicích.

Ministr apeluje na OSN – Tchaj-wan může pomoci

Tchajwanský ministr zahraničí Jaushieh Joseph Wu v souvislosti s letošním zasedáním Valného shromáždění OSN, které bylo zahájeno 18. září, ve svém apelu připomněl, že tzv. Agenda 2030, přijatá na summitu OSN v září 2015, nastavila smělé cíle pro zajištění udržitelného života pro všechny lidi na Zemi.

Jak podotkl, ačkoli se Tchaj-wan nemůže účastnit aktivit OSN, nikdy se nevyhýbal zodpovědnému plnění svých povinností. Naopak zcela v souladu s doporučeními Agendy např. loni zveřejnil první Národní dobrovolný přehled, který detailně popisuje vládní přístup implementace Cílů udržitelného rozvoje (SDGs). Tchaj-wan také poskytuje rozvojovou pomoc jiných státům, a to především prostřednictvím svého Mezinárodního fondu pro spolupráci a rozvoj (TaiwanICDF). Jak však ministr po-

znamenal, přestože pomoc jeho země je ve světě široce uznávána, OSN nadále ignoruje vše, co Tchaj-wan může nabídnout.

Vyloučením ochotného a schopného partnera, jako je Tchaj-wan, OSN nejenže porušuje základní lidská práva 23 miliónů obyvatel Tchaj-wanu, ale navíc vážně poškozuje blaho celého lidstva. K tomu, aby OSN i nadále pomáhala naplňovat tužby všech lidí naší planety, by se měla postavit vnějším tlakům a otevřít Tchaj-wanu své dveře, zdůraznil na závěr ministr zahraničí Wu.



Na autobusovém nádraží v Písku vznikl „chytrý dům“



Za účasti tchajwanského ambasadora Joey Wangu byla 18. září v Písku slavnostně představena energeticky soběstačná správní budova místního autobusového terminálu.

„Ukázkový chytrý dům je konkrétním výstupem memoranda o spolupráci podepsaného letos v rámci světového fóra Smart Cities and

Expo 2018 v Tchaj-peji jihočeským dopravcem ČSAD Autobusy České Budějovice, společností E.ON, asijským gigantem Tatung Co., Jihočeským krajem a městem Písek,“ řekl místostarosta Písku Josef Knot. Právě ostrovní firma Tatung na vlastní náklady vybavila správní budovu nádraží moderní technologií zajišťující energeticky úsporný provoz.

Dům má sloužit jako modelový projekt pro celý region. Základem je fotovoltaická elektrárna instalovaná na střeše objektu. Bateriový systém bude nespotřebovanou energii ukládat, aby byla k dispozici v nočních hodinách, např. pro osvětlení nástupišť. Údaje ze snímačů na budově budou vysílány do řídicího systému, který po jejich vyhodnocení zabezpečí nenáročný a ekologický provoz objektu.

Česká kancelář má nového vedoucího

ČEKK Tchaj-pej má od září nového vedoucího. Stal se jím kariévní diplomat Patrick Rumlar.

Rumlar je původní profesí sinolog, pro MZV pracuje od r. 1997. Začínal na odboru bezpečnostní politiky, již přes 10 let je však zaměstnancem odboru států Asie a Tichomoří. Během své diplomatické kariéry působil na dvou různých zastoupeních ČR v Číně, nebo na velvyslanectví v Soulu. Čtyři roky také strávil ve funkci velvyslanectví Stálé mise ČR při OSN v Ženevě.

Ve své nové pozici vystřídal Václava Jílka, který své působení ukončil letos v srpnu a který na závěr své diplomatické mise obdržel od tchajwanské vlády Řád briliantové hvězdy (viz zpravodaj Tchaj-wan č. 7-8 /2018).

TAITRA poprvé na strojírenském veletrhu

60. MEZINÁRODNÍ STROJÍRENSKÝ VELETRH



1.-5. 10. 2018
BRNO



státy pro tuto zemi představují trhy s vysokým potenciálem. Ostrovní strojírenství je ve světě známo pro svou dobrou kvalitu a dostupné

ceny, proto delegáti neváhali a využili této příležitosti k tomu, aby svými výrobky oslovili zájemce o potenciální spolupráci.

TECO obsadila knižní veletrh Svět knihy v Plzni



Ve dnech od 21. do 22. září se Tchajpejská hospodářská a kulturní kancelář (TECO) v Praze zúčastnila 1. mezinárodního knižního veletrhu a literárního festivalu Svět knihy Plzeň. Letos se vůbec poprvé organizátoři dosud jen pražského veletrhu rozhodli uspořádat jeho odnož i v Plzni. Celá akce proběhla v prosto-

rách kulturního centra Depo 2015.

TECO se největšího knižního veletrhu v ČR účastní již více jak 10 let. Z širšího hlediska na něm prezentuje tchajwanskou kulturu, z toho užšího pak poměrně širokou škálu ostrovní knižní produkce, tamní překlady českých autorů, potažmo původní české autorské počiny vzniklé ve spolupráci s místními vydavateli.



Česká televize odvysílala třetí díl pořadu o Tchaj-wanu



Režisérka Jana Počtová, která letos v lednu na pozvání pražské kanceláře TECO navštívila Tchaj-wan, na místě pořídila tolik zajímavého materiálu, že se Česká televize rozhodla vyrobit letos ještě jeden, v pořadí již třetí díl pořadu Na cestě věnovaný právě tomuto ostrovu. První díl pomyslné trilogie, uvedený začátkem letošního dubna, se zaměřil na západní Tchaj-wan. Druhý díl, který byl poprvé odvysílán

5. května, pro změnu na jeho východní část. Závěrečný třetí díl představil jižní část ostrova a kulturu původních tchajwanských kmenů: diváky mj. zavedl za domorodými lovci, řemeslníky a umělci, a dokonce přijal pozvání na tradiční velkolepou svatbu.

Na cestě po jižním Tchaj-wanu byl premiérově odvysílán v pondělí 12. září od 21 hodin, a to na kanálu ČT2, reprízován byl v podvečer následujícího dne. Po odvysílání má být dostupný i v internetovém archivu ČT.

Devátý svazek Tchajwanské prózy na pultech již v říjnu

V říjnu se na pultech knihkupectví objeví již devátý svazek edice Tchajwanská próza, která vychází v nakladatelství IFP Publishing. Stejně jako u předchozího titulu (Oči nebes) i tentokrát jde o dílo domorodého autora, Badaie z kmene Puyuma.

Historický román Láška bílého jelena (2012), jehož děj se odehrává v polovině 17. století, jednak poutavě vypráví o lásce a mezilidských vztazích, jak je prožívali autorovi předkové, jednak líčí historicky první setkání kmene Damalakaw s Holanďany a jejich následné oz-

brojené střetnutí.

Překladatelka Jana Šimonová (roz. Benešová) žila na Tchaj-wanu více jak 10 let, na místní univerzitě absolvovala doktorské studium moderní tchajwanské a čínské literatury. Do češtiny již přeložila více jak 10 děl moderní a současné tchajwanské literatury.

